

PT

FR

FR

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

ADVERTISSEMENT!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

AVANT L'UTILISATION

Insérez 1 pile AA en respectant la polarité indiquée.

RÉGLER L'HEURE

Tournez l'aiguille des heures et des minutes dans le sens des aiguilles d'une montre.

RÉGLAGE DES SECONDES

Retirez la pile pour arrêter la trotteuse. Remettez la trotteuse à la seconde correcte en réinsérant la pile.

RÉGLAGE DE L'ALARME

Tournez le bouton de réglage de l'alarme dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, faites glisser le levier d'activation/désactivation de l'alarme vers la gauche pour activer l'alarme.

ARRÊTER L'ALARME

Faites glisser le levier de l'alarme vers la droite pour désactiver l'alarme.

REMARQUE: si l'heure fluctue soudainement, remplacez la pile. Si la montre n'est pas utilisée, retirez la pile.

NETTOYAGE

Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné avec des gouttes de détergent et le sécher par la suite. Ne pas utiliser de dissolvant, ni de produits au PH acide ou basique comme l'eau de javel, ni des produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas tremper dans l'eau ou autre liquide l'appareil.

ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.



ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE
// CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.
Nom et adresse de l'acheteur.
Nome e indirizzo dell'acquirente.
Nome e endereço do comprador.

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.
Name and Postal address.
Stamp of establishment.
Nom et adresse postale.
Cachet de l'établissement.
Nome e indirizzo postale.
Timbro di stabilimento.
Nome e endereço postal.
Carimbo do estabelecimento.

Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com
Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10.
12549 Betxi (CS) SPAIN.



Ref.: 405005006

ES	RELOJ DESPERTADOR ANALÓGICO
EN	ANALOGUE ALARM CLOCK
PT	DESPERTADOR ANALÓGICO
FR	HORLOGE D'ALARME ANALOGIQUE



Referencia / Item	Batería / Battery	Pilas / Battery	Tamaño / Size
405005006	Analogico	1pila AA (1.5V) (no incl.)	13.2x5.2x 13.2mm

ES	ES	EN	EN	PT
INTRODUCCIÓN Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futuras referencias. ANTES DE USAR Insertar una 1 pila AA con la polaridad indicada. AJUSTAR LA HORA Girar la manecilla de horas/minutos en el sentido de las agujas del reloj. AJUSTAR LOS SEGUNDOS Retirar la pila para detener el segundero. Reiniciar la manecilla de los segundos en el segundo correcto colocando la pila nuevamente. AJUSTAR EL RELOJ DE ALARMA Girar la perilla de ajuste de la alarma en sentido contrario a las agujas del reloj, deslizar la palanca de encendido y apagado de la alarma hacia la izquierda para encenderla. DETENER LA ALARMA Deslizar la palanca de la alarma hacia la derecha para apagarla. NOTA: En caso de que la hora fluctúe repentinamente, sustituir la pila. Si no se usa el reloj, retirar la pila.	LIMPIEZA Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido. ¡PRECAUCIÓN! Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.  ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.	INTRODUCTION Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference. TO START CLOCK Insert 1xAA battery with polarity as indicated. TO SET TIME Turn the hour/minute adjuster in clockwise. TO ADJUST SECONDS Remove the battery to stop the second hand, Replace at a time, signal to restart the second hand on the correct second. TO SET ALARM CLOCK Turn the alarm set knob anticlockwise, Slide the alarm on-off signal upward to turn on. TO STOP THE ALARM Press the alarm, on-off swith to turn off. NOTE: This clock should be accurate to within a few minute a year, should time keeping suddenly fluctuate replace the battery. If the clock is not in use, remove battery.	CLEANING Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base ph such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap. CAUTION! This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.  CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.	INTRODUÇÃO Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras. ANTES DA UTILIZAÇÃO Inserir 1 pilha AA com polaridade, conforme indicado. DEFINIR O TEMPO Rodar o ponteiro das horas/minutos no sentido dos ponteiros do relógio. DEFINIÇÃO DOS SEGUNDOS Retirar a bateria para parar a segunda mão. Repor a segunda mão para o segundo correcto, reinserindo a bateria. ACERTO DO RELÓGIO DESPERTADOR Rodar o botão de ajuste do alarme no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, fazer deslizar a alavanca de ligar/desligar o alarme para a esquerda para ligar o alarme. PARAR O ALARME Deslize a alavanca do alarme para a direita para desligar o alarme. NOTA: Se o tempo flutuar subitamente, substituir a bateria. Se o relógio não for utilizado, remover a pilha.